



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 27(b) повестки дня

Социальное развитие: социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Бразилия, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Израиль, Исландия, Либерия, Малайзия, Монголия, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Того, Уругвай, Чили и Южная Африка: пересмотренный проект резолюции

Поощрение социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности

Генеральная Ассамблея,

признавая, что для обеспечения того, чтобы никто не остался позади и каждый двигался вперед, необходимы меры, направленные на поощрение равенства возможностей, с тем чтобы никому не было отказано в основных экономических и социальных возможностях и реализации всех прав человека,

ссылаясь на Всемирную встречу в интересах социального развития, состоявшуюся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», проведенную в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

ссылаясь также на резолюцию [2010/12](#) Экономического и Социального Совета от 22 июля 2010 года о поощрении социальной интеграции и на резолюцию Генеральной Ассамблеи [70/126](#) от 17 декабря 2015 года и ее предыдущие резолюции о поощрении социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного



осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах сбалансированным и комплексным образом,

приветствуя тот факт, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствующих целях в области устойчивого развития и связанных с ними задачах отражает универсальный характер и важность принципа социальной включенности, и принимая во внимание, что необходимо поощрять ее осуществление для достижения устойчивого развития во всех его аспектах,

напоминая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в числе 17 целей в области устойчивого развития, которые носят комплексный и неделимый характер, включает цель содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечить доступ к правосудию для всех и создать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях,

напоминая также, что цели и задачи в области устойчивого развития были разработаны с опорой на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и призваны обеспечить завершение того, что не было достигнуто при реализации последних, и что они направлены на обеспечение того, чтобы никто не был забыт,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в интересах устойчивого развития в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая следующие обязательства, закрепленные в Новой программе развития городов, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), проходившей с 17 по 20 октября 2016 года в Кито, Эквадор: обеспечивать разнообразие в городах и населенных пунктах, поощрять социальную сплоченность, межкультурный диалог и взаимопонимание, терпимость, взаимное уважение, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, инновации, предпринимательство, вовлеченность, обеспечение самобытности, безопасности и достоинства всех людей, а также содействовать обеспечению удобства жизни и динамичному развитию городской экономики, принимая при этом меры к тому, чтобы местные институты поощряли плюрализм и мирное сосуществование в рамках все более неоднородных и многокультурных обществ,

признавая большое значение содействия развитию комплексных систем социальной защиты, обеспечивающих всеобщий доступ к основным социальным услугам в соответствии с национальными приоритетами и условиями, в интересах оказания помощи в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

с признательностью принимая к сведению решительный настрой нескольких учреждений Организации Объединенных Наций на обеспечение учета в своей работе темы социальной включенности, и побуждая других следовать их примеру,

подтверждая приверженность международного сообщества делу содействия в необходимой степени поступательному, всеохватному и справедливому экономическому росту, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех в целях искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, что должно дополняться в соответствующих случаях проведением эффективной политики социальной защиты, в том числе политики обеспечения социальной включенности,

подтверждая также важность уменьшения неравенства внутри стран и между ними на основе расширения прав и возможностей всех людей и содействия включенности в общественную, экономическую и политическую жизнь, особенно тех лиц, которые принадлежат к уязвимым или маргинализированным группам либо находятся в уязвимом или маргинализованном положении,

признавая, что благами экономического роста должны также пользоваться те, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении,

признавая также, что социальная включенность и равенство неразрывно связаны друг с другом и что сосредоточение внимания на наиболее неблагоприятных и исключенных группах населения, таких как женщины, дети и инвалиды, и инвестиции в их интересах критически важны для эффективного достижения целей в области устойчивого развития,

признавая далее, что стратегии и системы обеспечения социальной включенности играют исключительно важную роль в содействии формированию инклюзивного общества, а также имеют важнейшее значение для выстраивания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышения уровня социальной сплоченности и включенности в целях создания условий для развития и прогресса,

подтверждая важную роль социальной ответственности и подотчетности корпораций в создании благоприятных условий для поощрения всеохватного экономического роста и социальной интеграции,

признавая, что политика социальной включенности служит также укреплению демократического процесса и играет важнейшую роль в последовательной реализации экономических, социальных и культурных прав для всех,

подчеркивая, что политика социальной включенности должна способствовать гендерному равенству, расширению прав и возможностей женщин и девочек и равному доступу к возможностям и социальной защите для всех, в частности тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, включая женщин, подвергающихся множественным и взаимосвязанным формам дискриминации и насилия,

подтверждая важность обеспечения социальной интеграции пожилых людей и поощрения и защиты их прав в качестве составной части политики в области развития на всех уровнях и признавая существенный вклад, который могут вносить в процесс устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах пожилые люди,

подтверждая также, что участие молодежи имеет важное значение для развития, и призывая государства-члены изучать и поощрять участие молодых людей в соответствующих процессах принятия решений и мониторинга, в том числе в области разработки и реализации затрагивающих их стратегий и программ в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая важную роль, которую играет гражданское общество, в том числе неправительственные организации, в поощрении социальной интеграции, в частности посредством осуществления социальных программ и оказания содействия в разработке стратегий обеспечения социальной включенности,

констатируя, что участие тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, имеет крайне важное значение для разработки и проведения, в соответствующих случаях, политики социальной включенности, которая реально обеспечивает социальную интеграцию,

подтверждая важную роль, которую играют кооперативы, особенно в развивающихся странах, в деле уменьшения неравенства внутри стран и между ними и обеспечения социальной вовлеченности при одновременном стимулировании более инклюзивного и справедливого экономического роста для достижения целей в области устойчивого развития, с тем чтобы никто не был забыт,

признавая, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие, и подтверждая важнейшую роль национальной политики и стратегий в содействии устойчивому развитию во всех его формах, в частности в содействии обеспечению социальной включенности,

признавая также важность создания благоприятных международных условий и придавая особое значение усилению международного сотрудничества в интересах поддержки национальных усилий по поощрению социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности в каждой стране, включая выполнение всех обязательств, касающихся официальной помощи в целях развития, облегчения долгового бремени, предоставления доступа к рынкам, оказания финансовой и технической помощи и укрепления потенциала,

выражая озабоченность по поводу того, что в условиях финансово-экономического кризиса и сохраняющейся обеспокоенности в отношении отсутствия энергетической и продовольственной безопасности социальная исключенность может приобрести более острый характер, и подчеркивая в этой связи, что последовательные и эффективные стратегии и программы социальной включенности могут играть позитивную роль,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *подчеркивает*, что государствам-членам, которые несут главную ответственность за социальную интеграцию и социальную включенность, следует уделять первостепенное внимание созданию «общества для всех», основывающегося на уважении всех прав человека и принципах равенства людей, недискриминации, доступности основных социальных услуг и поощрения активного участия каждого члена общества, в частности тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, во всех аспектах жизни, включая гражданскую,

¹ A/72/189.

общественную, экономическую, культурную и политическую деятельность, а также участия в процессах принятия решений;

3. *подтверждает*, что политику социальной интеграции следует нацеливать на сокращение проявлений неравенства и что справедливость и социальная включенность имеют важное значение для процесса устойчивого развития, обеспечивая людям возможность участвовать в нем без какой бы то ни было дискриминации и вносить свой вклад в рамках его социального, экономического и экологического компонентов;

4. *подчеркивает* важность поощрения инклюзивного и справедливого качественного образования и возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, особенно для пожилых людей и инвалидов, а также развития навыков и качественной подготовки как самых необходимых средств для участия в жизни общества и интеграции в него;

5. *призывает* государства-члены содействовать более справедливому участию в пользовании благами экономического роста и их доступности посредством осуществления, в частности, стратегий, обеспечивающих общедоступность рынков труда, социально чутких макроэкономических стратегий, в которых ключевой задачей является обеспечение занятости, и стратегий социальной включенности, способствующих социальной интеграции, обеспечивая гарантированный минимум социальной защиты, особенно для тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, который определяется каждой страной с учетом ее конкретных обстоятельств, в том числе существующего спроса, и поощрение и защиту их социальных и экономических прав;

6. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть в соответствующих случаях возможность создания или укрепления национальных институтов или учреждений для поощрения, внедрения и оценки программ и механизмов социальной включенности на национальном и местном уровнях с целью содействия обеспечению того, чтобы никто не был оставлен без внимания;

7. *рекомендует также* государствам-членам рассмотреть возможность содействия более широкому участию женщин, молодежи, пожилых людей, инвалидов и коренных народов в общественной, политической и экономической жизни, в том числе за счет поощрения их вовлеченности в политические процессы и обеспечения их доступа к социальной защите, кредитованию, профессионально-техническому образованию и услугам по трудоустройству;

8. *рекомендует далее* государствам-членам обеспечить общедоступные и представительные процессы принятия решений на базе широкого участия на всех уровнях и провести, сообразно обстоятельствам, обзор всех существующих нормативно-правовых баз в целях устранения дискриминационных положений и сокращения проявлений неравенства;

9. *рекомендует* государствам-членам содействовать социальной включенности, рассматривая ее как вопрос социальной справедливости, в целях формирования жизнестойкости уязвимых слоев населения и оказания им помощи в адаптации к негативному воздействию экономических кризисов, чрезвычайных гуманитарных ситуаций и изменения климата и в этой связи предлагает соответствующим структурам Организации Объединенных Наций и международным учреждениям поддерживать такие усилия;

10. *предлагает* государствам-членам и рекомендует региональным организациям оказывать поддержку национальным усилиям по созданию инклюзивных обществ, в частности в развивающихся странах, по их просьбе, посредством налаживания, в частности, финансового и технического сотрудниче-

ства в целях разработки и осуществления эффективных стратегий социальной включенности;

11. *рекомендует* государствам-членам учитывать цели социальной интеграции в стратегиях социальной включенности, поощряя участие тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, в процессах планирования, осуществления и мониторинга, при необходимости — в сотрудничестве с соответствующими организациями системы развития Организации Объединенных Наций, региональными организациями, международными и региональными финансовыми учреждениями, партнерами по процессу развития и социальными партнерами, частным сектором и организациями гражданского общества;

12. *рекомендует также* государствам-членам поощрять учет гендерной проблематики во всех стратегиях и инициативах по обеспечению социальной включенности, особенно в части расширения экономических прав и возможностей женщин и содействия созданию условий на рабочем месте с учетом гендерного фактора;

13. *предлагает* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным организациям, международным и региональным финансовым учреждениям, партнерам по процессу развития и социальным партнерам, частному сектору и организациям гражданского общества продолжать обмен опытом в области практических инициатив, призванных содействовать экономическому, гражданскому и политическому участию, и в области принятия антидискриминационных мер и иных мер по обеспечению социальной интеграции;

14. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть возможность систематического обмена передовым опытом в области социальной интеграции на региональном и международном уровнях, с тем чтобы дать возможность директивным органам и другим заинтересованным сторонам использовать этот опыт с учетом собственных национальных обстоятельств и ускорить прогресс на пути к построению «общества для всех»;

15. *рекомендует* государствам-членам усовершенствовать сбор и использование данных, дезаггегированных по возрасту, полу и другим соответствующим критериям, для разработки стратегий и программ, направленных на обеспечение социальной включенности, и подчеркивает важность международного сотрудничества в этой связи;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, приняв при этом во внимание информацию, поступившую от государств-членов и соответствующих субъектов системы Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Социальное развитие».